

оплата суточных персоналу Перевозчика в соответствии с законодательством РМ в случае задержки рейсов или посадки на запасной, и другие), возникшие у Перевозчика при выполнении рейса не по вине Перевозчика, оплачиваются Заказчиком согласно пункту 5.4 Договора.

5.3. Not used

5.4. До 25 декабря 2017 года Стороны подведут итоги выполнения Договора подписанием окончательного Акта, на основании которого дебитор должен перечислить определенные Актом денежные суммы в течение пяти банковских дней с момента подписания окончательного Акта.

5.5. Заказчик производит оплату в молдавских леях по официальному курсу НБ РМ на день оплаты.

5.6. Днем выполнения денежных обязательств Заказчика перед Перевозчиком считается день поступления денежных средств на счет Перевозчика

5.7. Во всех случаях денежных обязательств Заказчика перед Перевозчиком за счет платежей должника, недостаточных для полного покрытия всех денежных обязательств, срок погашения которых наступил, погашаются в первую очередь штрафные санкции, другие платежи и в последнюю очередь – основная сумма долга.

5.8. Штрафные санкции выплачиваются денежными средствами в течение 10 календарных дней с момента предъявления претензии.

6. СООБЩЕНИЯ

6.1. Заказчик передаст Перевозчику информацию о пассажирах, расписании полетов и другую информацию оперативного характера посредством электронных или факсимильных сообщений на следующие адреса:

ПЕРЕВОЗЧИК:

SITA: KIVZH9U

E-mail: dispatcher@airmoldova.md, ogd@airmoldova.md

fax: +373 22 52 50 58

6.2. Перевозчик передаст Заказчику информацию о расписании полетов и другую информацию оперативного характера посредством электронных или факсимильных сообщений на следующие адреса:

ЗАКАЗЧИК:

E-mail:

Tel

Fax:

7. ФОРС-МАЖОР.

7.1. Заказчик и Перевозчик освобождаются от несения ответственности по своим обязательствам, наложенным по данному договору, в период действия обстоятельств "ФОРС-МАЖОР". Под термином "форс-мажор" следует понимать законы, правила, требования, акты, указания, налагаемые любыми правительственными властями, стихийные бедствия, война, мятеж, или какие-либо другие причины, независимые от сторон, если их наступление или последствия не могли быть известны Стороне Договора в момент возникновения обязательства, либо, если Сторона Договора не могла предотвратить наступлению форс-мажорных обстоятельств или устранить их последствия.

5.2. All additional costs (hotel accommodation and daily allowance of the Airline's personnel according to the legislation of Republic of Moldova in the event of flight delay or the landing at the alternative airport) which is not fault of the Airline, shall be paid according to the Article 5.4 of the Agreement. -

5.3 not used

5.4. Till December 25, 2017 the Parties will summarise the Contract execution with the signature of the final act. On the basis of Act the debtor shall transfer the money determined by Act during 5 banking days from date of the final Act signature.

5.5 The Customer shall pay in Moldavian lei according to the official rate of the National Bank of Moldova on the day of payment.

5.6 The day of execution by the Customer's financial obligations in front of Airline is considered as the day of money receipt on the Airline's bank account.

5.7. In all cases of monetary obligations of the Customer in front of the Airline at first the penalties, fines and other payments shall be paid due to payment of the Customer, and in the last turn – the general sum of debts.

5.8. Penalties shall be paid by money transfer within 10 calendar days from the date of claim issuance.

Article 6. NOTICES AND COMMUNICATIONS

6.1. Customer transmits the Airline the information with reference to passengers, timetable and other information of the operational nature by e-mail, fax, telex, SITA, or registered mail on the following address:

AIRLINE

SITA: KIVZH9U

E-mail: dispatcher@airmoldova.md, ogd@airmoldova.md

fax: +373 22 52 50 58

6.2. Airline transmits the Customer the information with reference to timetable and other information of the operational nature by e-mail, fax, telex, SITA, or registered mail on the following address:

CUSTOMER:

E-mail:

Tel

Fax:

Article 7. FORCE- MAJORE

7.1.No liability of the Parties shall result from non-execution or partial non-execution of any of their respective obligations if such non-execution is caused by result of operation of following circumstances: earthquake, flood, fire, thunderbolt and other weather conditions, wars, armed manoeuvres, strikes and governmental decisions or any other circumstances beyond the control of both parties which may take place after the present agreement enters in force.